Aplicaciones recientes de Encuestas de Uso de Tiempo en América Latina: intercambio de experiencias sobre instrumentos de recolección

Nota conceptual y agenda

Jueves 13 de marzo de 2025
11:00am – 13:00pm (hora de Chile UTC-3)
Evento virtual cerrado
Organiza: División de Asuntos de Género de la CEPAL

OBJETIVOS DEL EVENTO

- Intercambiar sobre aprendizajes a partir de experiencias recientes de levantamiento y análisis de encuestas de uso de tiempo, basadas en el diario de actividades, haciendo énfasis en lecciones aprendidas, recomendaciones, ventajas y desafíos que representa esta metodología.
- Intercambiar sobre las implicaciones de la metodología en fases posteriores al proceso de recolección.
- Reflexionar sobre el formato de divulgación de estos datos para el aporte al diseño e implementación de políticas públicas; otras formas de medición del bienestar; y el reconocimiento y valoración del trabajo domésticos y de cuidado no remunerado.

MEMORIA DE LA REUNIÓN

Saludo de apertura y presentación de participantes – *Olga Barquero, Jefa de Unidad de Cooperación Institucional, Instituto Nacional de Estadísticas de Chile. Red de Transmisión del Conocimiento, Conferencia Estadística de las Américas.*

Bienvenida en nombre de la Red de Transmisión del Conocimiento de la Conferencia Estadística de las Américas (RTC-CEA). Este primer evento marca el inicio del trabajo del año 2025 para la Comunidad de Práctica para la Medición de la Sociedad del Cuidado, cuyo objetivo es intercambiar experiencias entre países. En las seis comunidades de la RTC, estos espacios permiten a los institutos de estadística participar en discusiones para mejorar la implementación, aprender de colegas de otros países. Esto resalta la necesidad de mantener este tipo de espacios.

Introducción de la sesión – *Karen García Rojas, Estadística. División de Asuntos de Género, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).*

Eventos como este se enmarcan en el mandato del Observatorio de Igualdad de Género (OIG), creado en 2007 en el Consenso de Quito. Es relevante contar con estos espacios que permiten tomar nota de los adelantos y lecciones aprendidas en las encuestas de uso del tiempo (EUT), especialmente porque el OIG produce importantes análisis derivados del repositorio de uso del tiempo: 23 mediciones de uso del tiempo, revisiones recientes, monitoreos de los ODS. Somos una de las regiones que con más frecuencia actualiza el reporte 5.4.1 sobre la proporción de tiempo dedicado al trabajo doméstico y de cuidados no remunerado. Anualmente, realizamos una reunión de especialistas de uso del tiempo, con cada vez más interés en explorar la metodología de diarios de uso del tiempo.

Como se registra en la Guía Metodológica sobre las mediciones de uso del tiempo en América Latina y el Caribe, producida por el grupo de trabajo de países en el marco de la CEA (2022), la región tiene una tradición de uso del listado de actividades. Los diarios han sido prácticas más comunes en otras regiones, como Europa, que recientemente ha explorado el cambio desde diarios a listas. En la guía se listan ventajas y desventajas: entre las ventajas de los diarios está la posibilidad de registrar la simultaneidad; en cambio, el listado es más difícil, llevando a veces a que los registros no coincidan con las 24 horas del día. Entre las desventajas de los diarios está la alta carga de codificación, que incrementa costos y tiempos de procesamiento, y la necesidad de un alto grado de compromiso por parte del encuestado. Facilitar este diálogo nos permite preparar una

discusión en la próxima Reunión de Expertas y Expertos en Uso del Tiempo (RUT), donde participan más de 10 oficinas estadísticas.

PANEL

Presentación del Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE) – *Daléa Soares Antunes, Coordinadora de la Comisión Temática de Género y Sexualidad.*

La presentación se centró en el proceso que lleva Brasil en el **diseño y pilotaje de dos encuestas que incluirán información sobre uso del tiempo.** Como el país no cuenta con una encuesta exclusiva de uso del tiempo, se realizarán módulos en dos importantes mediciones: en la Encuesta de Presupuestos Familiares (Pesquisa de Orçamentos Familiares-POF 2025-2026) y en la Encuesta Nacional de Hogares (Pesquisa Nacional de Amostra por Domicilios Contínua-PNADC 2025). Estos procesos se enmarcan en el trabajo de la Comisión, que funciona en el ámbito de la presidencia del IBGE y tiene el objetivo de transversalizar el enfoque de género en todo el quehacer del Instituto. Todo este trabajo se realiza en conjunto con la Secretaría Nacional de Cuidados y el Ministerio de la Mujer.

El **trabajo histórico** del IBGE en la medición del trabajo doméstico y de cuidados, inició de forma incipiente en 1992, resaltando la experiencia de la PNADC 2015, donde se comenzaron a recopilar actividades de trabajo no remunerado en forma de listado.

En el proceso actual de la PNADC 2025, que se basa mayormente en **ICATUS**, las actividades se muestran en listas separadas: por un lado, tipos de tareas del hogar; por otro, tipos de actividades de atención y cuidado. El cambio está en el registro del tiempo: se pregunta si la persona participó de cada tarea y, en caso afirmativo, cuántas horas dedicó. También se incluyen preguntas sobre tareas domésticas y de cuidado realizadas para familiares que viven en otro hogar. El trabajo doméstico para vecinos/amigos, por su parte, se levanta como trabajo voluntario.

En la Encuesta de Presupuestos Familiares se incorporará una prueba piloto durante el primer semestre de 2025 con un módulo de diario "light". Se destaca la utilidad de la POF para el estudio de las desigualdades, ya que además mide calidad de vida, discriminación, estrategias de organización familiar, lo que se relaciona con el uso del tiempo. Además, en términos de medición, esta encuesta ya tiene experiencia previa con diarios de alimentación. Mediante una consultoría se propuso una revisión de experiencias internacionales y la incorporación de un conjunto mínimo de actividades basado en **CAUTAL**. Cada residente de 15 años o más responderá sobre sus actividades en intervalos de 15 minutos, en bloques como: trabajo y aprendizaje; actividades personales y sociales; trabajo doméstico no remunerado; trabajo de cuidados no remunerado. Se permite la superposición de múltiples actividades y no se define una principal. Para niños y niñas de 0 a 14 años, se aplicarán cuatro preguntas a la persona de referencia para identificar el tiempo que los menores pasaron en distintos lugares el día anterior.

Presentación del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos de Argentina – *Gabriel Viu: Jefe de proyecto de la ENUT y Gisele Pablovski: encargada de relevamiento.*

La representante de Argentina expuso sobre la Encuesta Nacional de Uso del Tiempo 2021, dirigida a población de 14 años y más, con alcance nacional urbano. Los antecedentes de la encuesta fueron dos experiencias de diario: Rosario (2010) y CABA (2016); y un módulo en la, Encuesta Permanente de Hogares, con un mini bloque de listado con 5 actividades (EPH, 2013). El instrumento de la ENUT 2021 fue un diario de actividades en segmentos de 10 minutos, que se podía completar en un dispositivo móvil. Elección de **metodología de diario** respondió a la necesidad de relevar exhaustivamente más actividades, captar con mejor calidad el trabajo no remunerado, mayor precisión en el registro de hasta 3 actividades simultáneas, sin proponer una actividad principal para evitar el sesgo de que se elija el trabajo en la ocupación. Se buscó relevar el objetivo de la encuesta: actividades que a menudo están invisibilizadas. El bloque hogar incluyó preguntas sobre estrategias familiares de cuidado: ¿quién ejercía las labores?, ¿vivía en el hogar?, ¿se pagaba? Persona, institución, Estado (aproximación a la idea del diamante de cuidados).

Respecto de los **resultados**: cuando hay demandantes de cuidado en el hogar, las mujeres disminuyen su participación en el mercado laboral en 5 puntos y también su intensidad. En el caso de los hombres, no hay diferencias en su participación e intensidad según haya o no personas demandantes de cuidado en el hogar.

En el trabajo no remunerado, en el caso de las mujeres aumenta la participación y aumenta sustantivamente (casi 5 horas semanales) la intensidad. En el caso de los hombres no hay variaciones tan importantes.

Proceso de construcción de la ENUT: Se tomó en cuenta el estado del arte, consultas con especialistas, y la valoración de la calidad y el detalle. En la prueba piloto se decidió por la codificación en campo (optimizando el proceso en lugar de describir actividades para codificación posterior, que resulta más cara y más lenta). Se validó el uso de CAUTAL con algunos ajustes para cubrir de manera suficiente los objetivos planteados, en 54 actividades. Se observó que una mayor desagregación suma complejidades en la captación, es más cansadora y puede afectar la precisión. Para el registro de actividades, el orden cronológico y las preguntas guía facilitaron la reconstrucción de la información, estructurando el relato de las actividades y detectando simultaneidades. Fue importante el apoyo visual con íconos que representaban las grandes divisiones de actividades, estos demostraron ser útiles y agilizaron la codificación.

En la implementación de la ENUT fue clave la **capacitación del personal de aplicación** y de los equipos de campo en relación con la importancia de la temática, bajo la consigna *"¿Cómo usás tu tiempo?"*, destacando la imbricación entre el trabajo remunerado y el no remunerado y su distribución asimétrica. Se destaca que el personal de aplicación de la encuesta cumple un rol diferente al de otras encuestas, donde las personas tienen la información "más disponible". En este caso, el encuestador debe ser parte de la reconstrucción de la información, ya que la gente no tiene sistematizada la cantidad de cosas que hace al día, tanto cronológica como simultáneamente.

También se destaca la importancia de la sensibilización e involucramiento del público objetivo, mediante las mismas consignas: conocer su propio uso del tiempo, la cantidad de actividades que se hacen sin registrarse, reflexionar sobre la cantidad de actividades que hacemos sin darnos cuenta. Se implementó una campaña comunicacional importante, que mostrara diversidad, promoviera la corresponsabilidad y no reprodujera estereotipos (por ejemplo, evitando mostrar siempre a mujeres cuidando).

Se detectaron algunas dificultades: Primero, el criterio de día típico/no típico; laborable/no laborable. La experiencia llevó a no usarlo, pues generó mucha confusión en la aplicación. Segundo, el uso de dispositivos móviles: se enfatizó en la capacitación la importancia de distinguir el objeto, de la finalidad de la actividad (por ejemplo, si se usa el celular para el trabajo, se registra como trabajo). Tercero, la medición de algunos traslados complejos, combinados, con distinto fin.

Presentación del Instituto Nacional de Estadísticas de Chile – *Agustín Arce, Jefe de Proyecto ENUT*

La II ENUT tiene como objetivo obtener información sobre cómo las personas de 12 años o más, en las principales zonas urbanas de Chile, utilizan su tiempo. Se enfoca principalmente en el trabajo no remunerado, el trabajo en la ocupación y las actividades personales, además de proveer información relacionada con su calidad de vida y bienestar.

La encuesta se realizó mediante un **listado de actividades**. Se preguntó por el tiempo destinado a actividades en un día de semana y en un día de fin de semana. Posteriormente, se construyó el "día tipo", que es el promedio ponderado entre el tiempo dedicado en día de semana (5/7) y fin de semana (2/7). Se considera que alguien participa del día tipo si realizó la actividad al menos en uno de los dos días.

Al comparar los **resultados** entre 2015 (I ENUT) y 2023, se observa una disminución del tiempo dedicado al trabajo en la ocupación, tanto para hombres como para mujeres. En el tiempo de trabajo no remunerado también hay una disminución, pero solo en el caso de las mujeres; los hombres varían poco y dedican menos tiempo en ambas mediciones.

Al analizar el **trabajo no remunerado cuando las personas trabajan desde la vivienda** (como teletrabajo o empleos desde el hogar), se observa que éste se incrementa, y que las mujeres destinan al menos dos horas más. Por su parte, entre las personas de 15 a 24 años que no trabajan en la ocupación ni estudian, una amplia mayoría participa en el trabajo doméstico, siendo las mujeres quienes dedican más tiempo. En cuanto al trabajo de cuidados, un 21% de los hombres de esta subpoblación participa en esta actividad y dedica menos de una hora en promedio al día; mientras que el 56% de las mujeres participa en el trabajo de cuidados no remunerado, dedicando en promedio tres horas y media diariamente.

Consideraciones metodológicas:

1. Hubo un cambio importante en el módulo de trabajo de cuidados. En 2015 se preguntaba por el tiempo dedicado al cuidado según subpoblaciones (personas que requieren cuidados de salud permanente; niños y niñas de 0 a 4 años; personas de 15 a 65 años; y personas de 66 años o más). En la ENUT 2023, el **cuestionario permite identificar el número de línea de la persona que recibió el cuidado**, con lo cual es posible conocer sus características personales (como edad o si tiene alguna condición de dependencia).
2. Se modificó la noción de discapacidad, avanzando hacia una caracterización como persona **dependiente**, entendida como una condición de carácter permanente.

   Dependencia: "El estado de *carácter permanente* en que se encuentran las personas que, por razones derivadas de una o más deficiencias de causa física, mental o sensorial, ligadas a la falta o pérdida de autonomía, *requieren de la atención de otra u otras personas* o ayudas importantes para realizar las actividades esenciales de la vida" (Ley 20.422, Art.6)
3. Se incorporó un **módulo experimental de simultaneidad**, que permite identificar un par de actividades adicionales tras preguntar por el listado principal de actividades, para quiénes y por cuánto tiempo. Del módulo experimental, varias preguntas funcionaron: las mujeres realizan más actividades simultáneas. Sin embargo, se observaron algunas inconsistencias en el tiempo total declarado, por lo que sigue siendo un desafío medir la simultaneidad bajo una metodología de listado.

Por otra parte, se presentó el proyecto sobre *Condiciones de Vida de la Mujer Rural*, que tiene el objetivo de generar un instrumento de recolección que permita capturar distintas dimensiones de las **condiciones de vida de las mujeres rurales en cuanto a sus autonomías y uso del tiempo.** Se realizará un piloto en el marco del levantamiento de la Encuesta Nacional de Empleo durante el tercer trimestre de 2025, en una región del país en zona rural. La población objetivo son mujeres de zonas rurales de 18 años o más.

El marco conceptual de la encuesta es el de autonomías (económica, física y en la toma de decisiones), definidas como la capacidad de tomar libremente las decisiones que afectan la vida propia. Para medir con mayor precisión el tiempo dedicado a las actividades, se optó por el **listado de actividades, incluyendo aquellas propias del mundo rural,** tomando como referencia la ENUT 2024 de México y los resultados de entrevistas previas a la población objetivo. Por ejemplo: cuidar o criar animales; recolección de leña, plantas; actividades de agricultura, caza y pesca; acarreo o almacenamiento de agua; elaboración de ropa, textiles, alimentos, muebles, utensilios, ladrillos; remodelación y/o construcción de la vivienda. Se destaca la importancia de distinguir entre actividades para autoconsumo y aquellas con fines comerciales o de venta.

También se incluyen otras dimensiones relevantes: 1) Ocupación en temporadas pasadas, debido a la alta estacionalidad de las actividades agrícolas; 2) Características del trabajo por cuenta propia, acceso a agua, propiedad de la tierra y herramientas.; 3) Salud general, salud laboral (exposición al sol, químicos, actividades riesgosas) y salud sexual: 4) Toma de decisiones en el hogar y participación ciudadana.

En el marco del piloto se encuestará a una mujer por hogar en zona rural. Por restricciones presupuestarias y por practicidad en el trabajo de campo, no se entrevistará a todo el hogar. En la misma línea, se preguntará solo por un día y no por dos como en la ENUT.

DIÁLOGO SOBRE LA INTEGRACIÓN DE FORMATOS, TECNOLOGÍAS Y TÉCNICAS, Y EL ROL DEL PERSONAL TÉCNICO Y DE APLICACIÓN EN EL PROCESO

INE Chile: El propio cuestionario precisa las actividades y lo que se entiende por cada una de ellas, lo que facilita la comprensión. Además del *tablet*, hay un tarjetero, que fue útil en el módulo de simultaneidad donde se listaban todas las actividades que se podían hacer en simultáneo. El uso del tarjetero también resultó útil al abordar algunas preguntas sensibles, como aquellas sobre sexo, género y orientación sexual, apoyando su aplicación.

INDEC: Se enfatizó la sensibilización y capacitación de las personas encuestadoras, considerando fundamental que reconozcan el impacto en su propia vida. Fue la primera experiencia con capacitación en aula virtual. Aunque inicialmente se pensó que la aplicación sería muy desafiante, en el piloto en papel notaron que funcionaba bien. Tras la incorporación del *tablet*, se logró un desarrollo bastante intuitivo, incluyendo definiciones sobre las actividades en caso de dudas. También utilizaron un tarjetero con la estructura de actividades, que se podía entregar a la persona encuestada para orientarse. La encuesta se aplicó post

pandemia, y paradójicamente, el contexto de la pandemia facilitó la concientización sobre el trabajo doméstico tras el repliegue a los hogares.

IBGE: Existe mucho interés en los aprendizajes sobre actividades simultáneas y el estándar de medición en minutos. En la PNADC han observado que las personas tienen dificultades para definir la cantidad de minutos y tienden a redondear. ¿Cómo resolvieron esta situación?

INDEC: Sobre la medición en minutos, trabajaron con bloques de 10 minutos. Aunque puede haber redondeo, consideran que es posible medir con bastante precisión. Hacer lapsos más largos podría aumentar el redondeo. En la capacitación se reforzó la idea de evitar que las personas redondearan en exceso. Sobre las actividades simultáneas, contaban con una guía orientadora y, en el *tablet*, se generó la exclusión de "dormir", ya que no se podía realizar junto con otra actividad. Luego, en la codificación, revisaron y validaron los grupos de actividades declaradas como simultáneas, evaluando su pertinencia (por ejemplo, trasladarse y cocinar). Relevan la importancia de medir la simultaneidad porque las mujeres realizan más actividades secundarias; al limitar estas actividades, se afecta la medición del trabajo no remunerado. Cuando se mide la simultaneidad, si en una hora alguien trabajó, limpió y cuidó, eso se transforma en 20 minutos para cada actividad al construir las 24 horas.

INE: En su caso, al ser un listado, se espera una declaración directa del informante (por ejemplo, "¿por cuánto tiempo dio de comer a Persona X?"). La unidad de registro es minutos, y aunque se observa un redondeo a múltiplos de 10 o 5, también hay consistencia en las respuestas. Se destacan además los paradatos del dispositivo móvil de captura, que permiten observar interacciones de las personas encuestadoras con el dispositivo, como comportamientos erráticos, responder secciones posteriores antes que las iniciales, o tiempos de llenado muy rápidos. Esto permitió identificar falseamientos o registros con horarios poco verosímiles de entrevistas.

IBGE: En relación con las preguntas del listado, notaron que las actividades ubicadas al final tendían a tener menor calidad de respuesta, posiblemente por cansancio. ¿Los paradatos podrían ayudar a abordar esta situación? ¿Hasta qué punto los paradatos responden a la pregunta sobre la calidad? Las personas están cada vez menos receptivas a responder encuestas tan largas; algunas responden rápido o cualquier cosa solo para avanzar o terminar el cuestionario.

INE: Es factible. Aunque no lo han analizado en detalle, han detectado más no respuesta y menor disposición a seguir respondiendo en los últimos módulos del cuestionario. Por eso, luego de consultar por actividades TR-TNR y personales, estas últimas —por ser más sencillas de responder— se dejan al final, aunque no han observado pérdida de datos. Después de las actividades viene el módulo de simultaneidad, que no funcionó del todo por falta de datos: 1) es un tema complejo y 2) las personas están agotadas al final. También hay un módulo de bienestar subjetivo al final, que sí se responde bien, ya que las personas están dispuestas a hablar sobre cómo se sienten respecto al uso del tiempo. Esperan realizar una prueba experimental entre diario y listado, lo que permitiría conocer las diferencias entre los instrumentos y ver si hay algún efecto del orden de las preguntas o del momento en que se responden.

Otra potencialidad es que el INE realiza sobremuestreo para lidiar con la no respuesta; la muestra es más de un 40% superior a la requerida, lo que permite cubrir los casos que se caen. Entre las estrategias para salvaguardar la calidad de los datos, se destaca el acompañamiento en el trabajo de recolección mediante observaciones técnicas y canales constantes de comunicación con el equipo de campo. Se complementa con una comunicación fluida entre quienes analizan/procesan y quienes recolectan datos, para entender mejor los resultados. Por ejemplo, una persona que declaró haber dormido todo el día no fue un falseamiento, sino un caso atípico.

IBGE: ¿Cómo se trataban las "otras actividades", aquellas que no estaban en el listado predefinido? Podría ser riesgoso incluir un ícono para esa categoría, ya que el entrevistador o informante podrían seleccionarla fácilmente en vez de buscar la categoría que mejor se ajuste.

INDEC: Trabajan con grandes grupos de actividades. Ocurrió que el encuestador dudaba o no lograba clasificar adecuadamente. No eran muchos casos, pero cuando se utilizaba "otra actividad", se requería dejar un comentario sobre qué era; eso luego se revisaba en gabinete y se recodificaba en la categoría correspondiente. También se puso atención a diferencias culturales: en una región de Argentina, las personas dedican un tiempo importante a rezar, lo que llevó a reflexionar sobre su correcta clasificación. Respecto a días con menos de 24 horas declaradas: el *tablet* obligaba a completar todos los horarios.